

## OPSCHRIFT

**Vergadering van 12 november 2014**

**Besluit nummer:** 2014\_GR\_00941

**Onderwerp:**

**Addendum bij de FLOB-subsidieovereenkomst 'Extra onderwijscontingent tolkuren' - Goedkeuring**

**Beknopte samenvatting:**

Aan de gemeenteraad wordt gevraagd het addendum goed te keuren betreffende de verlenging van de FLOB-subsidieovereenkomst 'Extra onderwijscontingent tolkuren' tussen de Stad Gent enerzijds en TVGent vzw anderzijds voor de periode 1/9/2014 t.e.m. 31/12/2014.

De verlenging is nodig om de continuïteit van de actie te waarborgen. De subsidieovereenkomst loopt enkel t.e.m. augustus 2014 en de volgende cyclus gaat pas van start op 1 januari 2015, waardoor er een hiaat dreigt van 4 maanden.

**Bevoegd:** Elke Decruynaere

**Bestemd voor:**

- Commissie Onderwijs, Personeel en FM

---

## DE GEMEENTERAAD

---

## AANHEF

**De volgende bepalingen zijn van toepassing inzake de bevoegdheid:**

Het Gemeentedecreet van 15 juli 2005, artikel 42, § 1.

**De beslissing wordt genomen op grond van:**

- Het Decreet 30 november 2007 betreffende het flankerend onderwijsbeleid op lokaal niveau, zoals gewijzigd.

**Bijgevoegde bijlage(n):**

- Addendum FLOB-project TVGent 2014
- Financiële bijlage (informatief)

---

## MOTIVERING

**Volgende feiten gaan aan de beslissing vooraf:**

De gemeenteraad keurde in zitting van 24 maart 2014 de subsidieovereenkomst 'Extra onderwijscontingent tolkuren' goed voor de periode 01/01/2014 tot en met 31/08/2014.

Het 'Extra onderwijscontingent tolkuren' kadert binnen het flankerend onderwijsbeleid, waarbij scholen beroep kunnen doen op externe expertise om de extra maatschappelijke uitdagingen die een grootstedelijke context met zich meebrengen, aan te pakken.

De looptijd van de overeenkomst was zo kort omdat er tegelijkertijd een inspraak- en evaluatietraject liep van het flankerende onderwijsbeleid dat zou kunnen leiden tot een heroriëntatie van de middelen. De beslissingen in dat kader zullen echter pas in voege treden vanaf 1 januari 2015; en de kans is reëel dat het voorliggende initiatief gecontinueerd zal worden.

Er dreigt met andere woorden een financieringshiat van september t.e.m. december 2014.

Op jaarbasis is € 14.899,40 nodig voor deze actie.

**Deze beslissing wordt genomen om volgende redenen:**

De huidige subsidieovereenkomst loopt enkel t.e.m. 31 augustus 2014, en de overeenkomsten voor een volgende driejarige cyclus zullen pas in voege treden vanaf 1 januari 2015.

De kans is reëel dat het voorliggende initiatief gecontinueerd zal worden, waardoor er een financieringshiat dreigt te vallen tussen de aflopende overeenkomst en de volgende cyclus. Dat zou een verlies betekenen aan know how en ervaring, de continuïteit van de actie komt op die manier in het gedrang. Het addendum bij de overeenkomst regelt een verlenging van de subsidieovereenkomst tot de volgende cyclus.

Het addendum behelst de periode 1 september 2014 – 31 december 2014 voor een bedrag van € 4.966,47

Aan de gemeenteraad wordt gevraagd om voorliggend addendum goed te keuren zodat de continuïteit van de werking kan worden gewaarborgd.

---

**Beslist het volgende:**

---

**VOORSTEL**

**Artikel 1:**

Keurt goed het addendum bij de subsidieovereenkomst 'Extra onderwijscontingent tolkuren' van 1 september 2014 t.e.m. 31 december 2014, voor een totaal bedrag van 4.966,47 euro, zoals gevoegd in bijlage en integraal deel uitmakend van dit besluit.

---

**BIJKOMENDE INFO BIJ HET BESLUIT**

**Onderwijs en Opvoeding — Staf**

**Dit besluit kadert in volgende activiteit:** *AC34978 Voorzien van ondersteunende maatregelen ter verhoging van de ouderbetrokkenheid*

**Visum van de financieel beheerder:**

Het visum nummer 5614501982 werd verleend op 22/10/2014

**Financiële informatie:**

Voorgestelde uitgaven:  
Volgende budgetten zijn nodig en beschikbaar:

Budgetplaats	Budget	Subsidie	MJP	MJP	totaal
	Positie	Code	2014	2015	
349760000	6491000	FOBVBP01	4.469,82	496,65	4.966,47

Verwachte ontvangsten:

Budgetplaats	Budget	Subsidie	MJP	MJP	totaal
	Positie	Code	2014	2015	
349760000	7405000	FOBVBP01	4.469,82	496,65	4.966,47

---

## BIJLAGEN DIE INTEGRAAL DEEL UITMAKEN VAN HET BESLUIT

- Addendum FLOB-project TVGent 2014

**Addendum Subsidieovereenkomst  
tussen het stadsbestuur van Gent en  
Tolk- en Vertaalservice Gent**

**‘Extra onderwijscontingent tolkuren’**

**voor de periode 1 september 2014 – 31 december 2014**

In uitvoering van de gemeenteraadsbeslissing van 18 december 2013 houdende de goedkeuring van het Strategisch Meerjarenplan van de Stad Gent.

Wordt onder voorbehoud van:

- de jaarlijkse goedkeuring van het jaarbudget subsidies flankerend onderwijsbeleid door de Vlaamse regering;
- de jaarlijkse goedkeuring van de stadsbegroting door de stad Gent en binnen de perken van de goedgekeurde kredieten;

deze overeenkomst afgesloten tussen enerzijds

de stad Gent, met zetel ten Stadhuize te 9000 Gent, Botermarkt 1, vertegenwoordigd door het College van Burgemeester en Schepenen, waarvoor optreden Elke Decruynaere, schepen van Onderwijs, Opvoeding en Jeugd (cfr delegatiebesluit 16 juni 2014), en de heer Paul Teerlinck, stadssecretaris en die handelen in uitvoering van de zitting van de gemeenteraad van november 2014;

hierna genoemd de Stad;

en anderzijds

Tolk- en Vertaalservice Gent vzw, met maatschappelijke zetel te Wolterslaan 16, 9000 Gent, vertegenwoordigd door Patrick Seys, voorzitter TVGent;

hierna genoemd de uitvoerder

en wordt het volgende overeengekomen:

## Hoofdstuk 1. - Voorwerp van de overeenkomst

Artikel 1. - Omschrijving van de actie – wijzigt als volgt

Actie	Aanbieden extra onderwijscontingent tolkuren		
Looptijd van de actie	Van 01/09/2014 tot en met 31/12/2014		
Totaal toegekend subsidie-bedrag	4.966,47	Euro	Voor tolkurenprestaties (uitgevoerd door free-lance tolken en vaste tolken vanTVGent)

Art. 2. – Blijft ongewijzigd van kracht

Art. 3. - De uitvoerder verbindt er zich toe volgende prestaties te leveren en te meten – wijzigt als volgt:

<b>tegen eind december 2014</b>	
<b>Prestaties</b>	<b>Indicator</b>
1. Het presteren van tolkuren bovenop het begrensde contingent gesubsidieerde tolkuren van de Stad Gent à rato van 48,05 € per begonnen tolkurenprestatie (na het 1 <sup>ste</sup> uur wordt er per begonnen kwartier gerekend).	- aantal gepresteerde tolkuren in dit extra onderwijscontingent
2. Evaluatie van het tolkurgebruik	- verslag evaluatie

*Indien nodig kunnen per prestatiejaar andere prestaties en indicatoren ter meting ingevoegd worden*

Toelichting bij het project:

De Stad Gent stelt aan elk onderwijsnet een gesubsidieerd tolkurencontingent ter beschikking. Dit contingent is begrensd. Wanneer het contingent gratis gesubsidieerde tolkuren verbruikt is, dienen scholen voor de aangevraagde tolkuren te betalen. Door het extra FLOB-contingent wordt vermeden dat dit extra "betalende" deel te groot wordt, en scholen er te sterk toe worden aangezet om tolkkosten te vermijden. Hierdoor zou de communicatie tussen de school en de ouders midden in het schooljaar immers in het gedrang komen, of zou men vervallen in minder kwalitatieve "met handen en voeten"-oplossingen, wat het belang van de leerlingen, de ouders en uiteindelijk de scholen zelf niet ten goede komt.

**Hoofdstuk 2. : inhoudelijke en financiële controle – blijft ongewijzigd van kracht**

**Hoofdstuk 3 : wijziging overeenkomst – blijft ongewijzigd van kracht**

**Hoofdstuk 4 : correspondentie en communicatie – blijft ongewijzigd van kracht**

**Hoofdstuk 5 : Bijzondere bepalingen – blijft ongewijzigd van kracht**

## **Hoofdstuk 6 : Inwerkingtreding beleidsovereenkomst – wijzigt als volgt:**

Art. 18 - Huidige overeenkomst gaat in op 01/09/2014 en eindigt op 31/12/2014

Opgemaakt in 2 exemplaren te Gent op

Elke partij verklaart een ondertekend exemplaar te hebben ontvangen.

Voor de Stad

Paul Teerlinck  
Stadssecretaris

Elke Decruynaere  
Schepen van Onderwijs, Opvoeding en Jeugd  
(*cfr. delegatiebesluit van 16/6/2014*)

voor de uitvoerder

Patrick Seys  
Voorzitter TVGent